

V Bruseli 24. júla 2026
(OR. en)

12200/26

DUAL USE 56

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Komu:	Thérèse BLANCHETOVÁ, generálna tajomníčka Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2026) 395 final
Predmet:	SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE o delegovaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (prepracované znenie)

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2026) 395 final.

Príloha: COM(2026) 395 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 24. 7. 2026
COM(2026) 395 final

SPRÁVA KOMISIE EURÓPSKEMU PARLAMENTU A RADE

o delegovaní právomoci prijímať delegované akty udelenej Komisii podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (prepracované znenie)

1. ÚVOD

Nariadenie (EÚ) 2021/821¹ (ďalej len „nariadenie o položkách s dvojakým použitím“ alebo „nariadenie“) bolo prijaté 20. mája 2021. Zrušuje sa ním nariadenie Rady (ES) č. 428/2009² a modernizuje sa rámec EÚ na kontrolu vývozu položiek s dvojakým použitím v snahe zohľadniť technologický pokrok, posilniť rozmery ľudských práv a bezpečnosti a zabezpečiť jednotnejší prístup v členských štátoch EÚ s cieľom reagovať na meniace sa geopolitické prostredie.

V prílohe I k nariadeniu o položkách s dvojakým použitím sa uvádzajú položky s dvojakým použitím, ktoré musia členské štáty podrobiť kontrolám vývozu, čím sa nariadenie zosúladuje s rozhodnutiami prijatými v rámci multilaterálnych režimov kontroly vývozu³. Niektoré položky, ktoré sa považujú za obzvlášť citlivé, sa uvádzajú v prílohe IV a vyžadujú si povolenie na prepravu v rámci EÚ. V prílohe II sa stanovujú všeobecné vývozné povolenia Únie na vývoz určitých položiek do určitých miest určenia.

Podľa článku 17 nariadenia o položkách s dvojakým použitím je Komisia splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s podmienkami stanovenými v článku 18 s cieľom zmeniť zoznam položiek s dvojakým použitím stanovený v prílohách I a IV a zmeniť prílohu II odstránením položiek a doplnením alebo vyňatím miest určenia z rozsahu pôsobnosti všeobecných vývozných povolení Únie.

Táto právomoc prijímať delegované akty sa Komisii udeľuje na obdobie piatich rokov od 9. septembra 2021.

2. PRÁVNÝ ZÁKLAD

Podľa článku 18 ods. 2 nariadenia o položkách s dvojakým použitím je Komisia povinná vypracovať správu týkajúcu sa tohto delegovania právomocí najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia.

3. UPLATNENIE DELEGOVANEJ PRÁVOMOCI PRIJÍMAŤ DELEGOVANÉ AKTY

V období od 9. septembra 2021 do 9. decembra 2025 Komisia uplatnila svoju právomoc prijímať delegované akty sedemkrát, aby zaistila, že zoznam EÚ obsahujúci položky s dvojakým použitím zostane v súlade s rozhodnutiami prijatými v rámci multilaterálnych režimov kontroly vývozu a so záväzkami prijatými členskými štátmi ako členmi Wassenaarského usporiadania na účely jednotnej kontroly ďalších položiek.

¹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 z 20. mája 2021, ktorým sa stanovuje režim Únie na kontrolu vývozov, sprostredkovania, technickej pomoci, tranzitu a transferu položiek s dvojakým použitím (prepracované znenie), (Ú. v. EÚ L 206, 11.6.2021, s. 1).

² Nariadenie Rady (ES) č. 428/2009 z 5. mája 2009, ktorým sa stanovuje režim Spoločenstva na kontrolu vývozov, prepravy, sprostredkovania a tranzitu položiek s dvojakým použitím (Ú. v. EÚ L 134, 29.5.2009, s. 1).

³ Hlavnými multilaterálnymi režimami, v rámci ktorých sa schvaľuje väčšina kontrol vývozu EÚ, sú Austrálska skupina, Režim kontroly raketových technológií, Skupina jadrových dodávateľov a Wassenaarské usporiadanie. EÚ je členom jedného z existujúcich multilaterálnych režimov kontroly vývozu (Austrálskej skupiny) a pozorovateľom v Skupine jadrových dodávateľov.

V reakcii na nezákonnú útočnú vojnu Ruskej federácie proti Ukrajine Komisia prijala navyše delegovaný akt s cieľom vylúčiť Ruskú federáciu z rozsahu pôsobnosti všeobecných vývozných povolení Únie.

V súlade s článkom 18 ods. 4 nariadenia o položkách s dvojakým použitím Komisia pred prijatím delegovaných aktov konzultuje s expertmi určenými jednotlivými členskými štátmi v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.

Komisia prijala týchto sedem delegovaných aktov:

- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2025/2003 z 8. septembra 2025, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím⁴,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2547 z 5. septembra 2024, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím⁵,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/2616 z 15. septembra 2023, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím⁶,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/996 z 23. februára 2023, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím⁷,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2023/66 z 21. októbra 2022, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím⁸,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/699 z 3. mája 2022, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821 vyňatím Ruska ako miesta určenia z rozsahu pôsobnosti všeobecných vývozných povolení Únie⁹,
- delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2022/1 z 20. októbra 2021, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/821, pokiaľ ide o zoznam položiek s dvojakým použitím¹⁰.

4. ZÁVER

Vzhľadom na vysvetlenie uvedené v oddiele 3 sa Komisia domnieva, že je jednoznačne potrebné automaticky predĺžiť delegovanie právomoci stanovené v článku 17 nariadenia o položkách s dvojakým použitím na obdobie ďalších piatich rokov.

⁴ C/2025/5947 (Ú. v. EÚ L, 2025/2003, 14.11.2025).

⁵ C/2024/6093 (Ú. v. EÚ L 2024/2547, 7.11.2024).

⁶ Ú. v. EÚ L, 2023/2616, 15.12.2023.

⁷ C(2023) 1164 (Ú. v. EÚ L 138, 25.5.2023, s. 1 – 252).

⁸ C/2022/7424 (Ú. v. EÚ L 9, 11.1.2023, s. 1 – 252).

⁹ C/2022/2885 (Ú. v. EÚ L 1301, 4.5.2022, s. 1 – 3).

¹⁰ C/2021/7424 (Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2022, s. 1 – 260).

Komisia vyzýva Európsky parlament a Radu, aby túto správu vzali na vedomie.